



# Galliciano notizie



A cura dell'Amministrazione comunale

Periodico del comune di Galliciano - Suppl. al n°43 di AUT&AUT dicembre 2004 - Reg. Trib. Prato n. 180 - 8/7/91 - Dir. M. Bucci Dir. Resp. C. Rosati - Impag. e Stampa: Nuova Cesat Coop a r.l. - via B. Buozzi 21 - Firenze

## Il saluto del Sindaco



A sei mesi dalla mia elezione a sindaco di Galliciano è questa la prima occasione in cui posso ringraziarvi tutti insieme per la fiducia che avete dimostrato il 13 giugno verso di me e verso la mia "squadra". Questi mesi sono stati duri e faticosi per i molti impegni: le numerose riunioni, le emergenze che abbiamo dovuto affrontare e tutto il lavoro quotidiano necessario per amministrare un Comune. L'esperienza di sindaco arricchisce, fa prendere coscienza delle realtà sociali nelle molteplici sfaccettature, fa conoscere il territorio nei suoi vari aspetti: urbanistici, storico-culturali, naturalistici e sociali. Fare il sindaco significa dare la propria impronta alle cose, programmare, a volte trasformare il territorio con le scelte fatte che, per questo, devono essere attente e prudenti, ma mai scontate o basate su pregiudizi; devono essere lungimiranti.

In questi mesi ho capito quanto la figura del sindaco sia riferimento per la gente; molti hanno chiesto di incontrarmi per esternare i loro problemi, di qualsiasi natura, a cui non sempre è possibile dare una risposta; per questo non credo che in politica non ci sia spazio per i sentimenti; al centro del lavoro dell'amministratore ci sono persone con i loro bisogni profondi, una terra con la sua storia, momenti belli e momenti brutti.

E' difficile conciliare gli impegni familiari e professionali con questo ruolo, ma ogni giorno trovo la forza per affrontare i problemi con serenità. La mia vita si è trasformata: il sindaco rimane sindaco sempre, ed io sono sindaco in ogni momento della mia giornata: quando faccio la spesa, quando vado dalla parrucchiera, quando sono in servizio in Guardia Medica, quando accompagno Gaia a scuola; le giornate sono interminabili e stancanti, ma la sensazione di conoscere tutti e tutto mi fa sentire al centro di una grande famiglia con cui divido la vita in ogni momento.

La giunta si è rinnovata, sono entrati assessori nuovi che già con entusiasmo si sono messi a lavoro, sono molte le nuove idee, nel campo sociale, nel settore cultura, nell'ambito della riqualificazione urbana.

Non so se riusciremo a realizzare tutto quello che "bolle in pentola", ma so che quello che verrà fatto, verrà fatto con il cuore.

Colgo l'occasione per augurarvi un sereno Natale e spero di vedervi "tutti" alla XXV Fiaccolata per accendere insieme anche quest'anno una fiaccola di pace e di solidarietà.

*Maria Stella Adami, Sindaco di Galliciano*

## L'idea di una scuola nuova

Una cittadella scolastica che comprenda scuola materna, scuola elementare e scuola media, accanto agli impianti sportivi, dotata di ampi spazi, di una nuova palestra, di una sala auditorium, di una mensa comune, di percorsi pedonali. Una scuola che guarda al futuro. Questa è la scommessa dell'Amministrazione Comunale nel delocalizzare la scuola media L. Puccetti. Inoltre la scelta di ricostruire anziché adeguare l'edificio della scuola media è motivata da una valutazione costi-benefici dalla quale emerge che l'adeguamento sismico dell'edificio esistente risulta eccessivamente oneroso rispetto alla demolizione e ricostruzione.

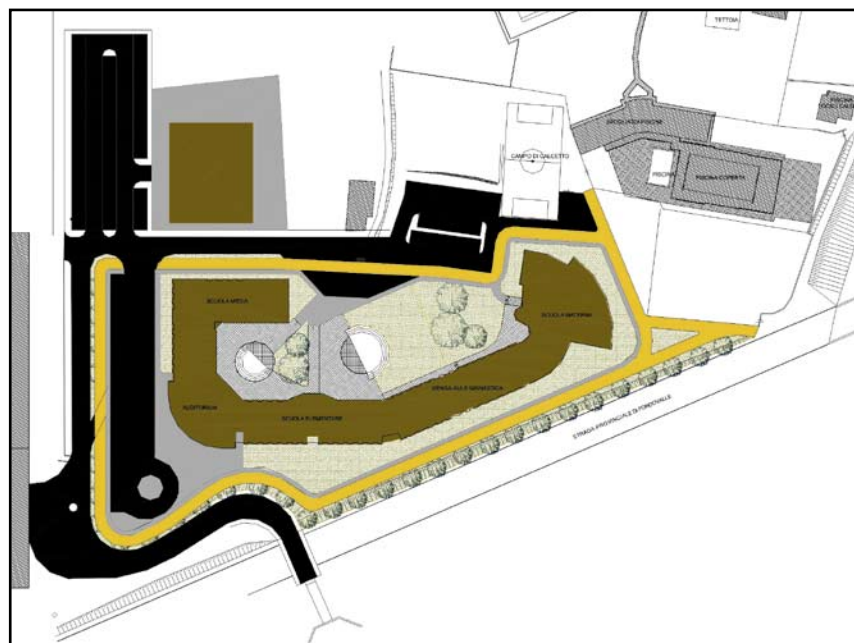
L'idea di realizzare il nuovo plesso scolastico che comprenda oltre alla scuola media anche la scuola materna ed elementare permetterà l'utilizzo sinergico di attrezzature e servizi con notevole riduzione dei costi di gestione degli edifici; migliorerà la gestione degli scuolabus con riduzione dei flussi di traffico motorizzato, offrirà una migliore opportunità alle famiglie che hanno

figli presenti in scuole di diverso grado e favorirà l'integrazione dei bimbi nel passaggio da una classe all'altra.

Il costo complessivo dell'opera si aggirerà intorno ai 4.100.000 euro; il primo stralcio del progetto, che comprende la realizzazione dell'edificio della scuola media, vede un finanziamento di 800.000 euro già concesso dalla Cassa Depositi e Prestiti sulla Legge n.23 del '96 ed un finanziamento di 600.000 euro sulla Legge Finanziaria n.289 del 2004.

Sarà, questa, un'opera importante per la nostra comunità che ci permetterà di mantenere un alto livello di offerta formativa grazie ad una struttura che rispecchi le esigenze dei nostri tempi mettendo a disposizione dei bambini e degli educatori spazi sempre più adeguati

Per quanto riguarda la destinazione degli attuali edifici della scuola media, elementare e materna, l'Amministrazione Comunale sta lavorando per delle soluzioni che si inseriscano nella vita quotidiana del centro integrandosi con le varie attività presenti nel paese.



# MERCATINO MERIGGI

GALLICANO 0583/730449



**ABBIGLIAMENTO INTIMO  
CALZATURE CASALINGHI  
DETERSIVI GIOCHI  
ARTICOLI DA REGALO**

## A passeggio tra Cardoso e Trassilico



Sopra: i marciatori alla partenza sul "Pontaccio", e all'arrivo nella piazza di Trassilico.



Dopo il restauro finanziato dall'Amministrazione Comunale e dal Parco Alpi Apuane, domenica 7 novembre è stato inaugurato il ponte sulla Turrite detto il "Pontaccio". Questo ponte segna l'inizio della mulattiera che fino agli anni '50 collegava i paesi di Turrite Cava, Cardoso, Fabbriche di Vallico e Trassilico. Dopo la cerimonia di inaugurazione un gruppo di più di 30 appassionati di montagna e di passeggiate all'aria aperta è partito dal paese di Cardoso per percorrere questa mulattiera (sentiero CAI n.136) recentemente ripulita e valorizzata con la nuova segnaletica finanziata anche questa con il progetto di recupero del ponte sulla Turrite e del "Fontanino" di Trassilico. Il costo di tutti gli interventi è stato di \_ 103.291,38, di cui \_ 41.316,55 a carico del comune di Galliciano e il resto finanziato dal Parco utilizzando i fondi provenienti dalla misura 3.8 dell'ob. 2 destinati all'aree protette. Il paese di Trassilico, meta finale della passeggiata, è stato raggiunto nel pomeriggio dopo aver toccato diverse località affascinanti come la Buca di Castelvenere di grande interesse archeologico, storico e speleologico, il villaggio pastorale di S.Luigi dove gli escursionisti

sono stati accolti dall'Amministrazione Comunale di Fabbriche di Vallico che per l'occasione ha allestito un punto ristoro, e la cima del Monte Palodina (m.1711 s.l.m.) dalla quale si può ammirare un grandioso panorama a 360 ...

...E per non farsi mancare proprio niente l'escursione si è conclusa, come era da programma, con la visita al "Fontanino" di Trassilico, per ammirare il vecchio lavatoio e fontana a servizio del paese, rimesso a lucido dopo il restauro.

Questa giornata si inserisce perfettamente nel progetto di collegare le strutture esistenti, come i rifugi "La Dante" e "La Mestà", attraverso percorsi ed itinerari turistico-culturali ed ambientali cercando di perseguire l'obiettivo di un "ecoturismo" per il quale il nostro territorio ha una vocazione...naturale.

Non dobbiamo dimenticare che per la realizzazione della giornata e dell'intervento è stato prezioso il contributo del signor Giuseppe Berni, che ha seguito tutte le fasi di ripristino del sentiero, del CAI Valdiserchio-Barga, del Comitato Paesano di Cardoso e del Comitato paesano Verni-Trassilico.

## Rete territoriale servizi per l'impiego

Inuovi Servizi per l'Impiego organizzati dall'Amministrazione Provinciale, secondo quanto indicato dalla riforma del collocamento partita nel 1999 fino alla recente L.32/2002, hanno visto l'istituzione di quattro Centri per l'Impiego localizzati a Lucca, Viareggio, Castelnuovo Garf.na e Fornaci di Barga e la creazione di un sistema a rete provinciale in collaborazione con i Comuni interessati, tra cui anche il Comune di Galliciano, che favorisce la diffusione capillare alle informazioni sul lavoro anche attraverso il decentramento delle attività.

L'Amministrazione Provinciale di Lucca e alcuni comuni dell'area hanno siglato un protocollo d'intesa nel 1999 finalizzato a stabilire rapporti di collaborazione tra gli enti per garantire ad ogni cittadino e ad ogni impresa servizi di prossimità più vicini possibile alle loro esigenze.

Nell'ottica quindi di dare operatività a quanto stabilito, il comune di Galliciano e il Centro per l'Impiego della Valle del Serchio stipuleranno a

breve una convenzione al fine di sancire questa collaborazione nell'organizzazione di uno sportello informativo e orientativo al lavoro a tutti i cittadini (lavoratori, non lavoratori, stranieri, iscritti alle categorie protette, studenti etc.) presso il quale potranno rivolgersi con comodità senza doversi recare presso il Centro per l'Impiego della Valle del Serchio.

Il servizio offrirà la possibilità a chiunque lo richieda di:

- Effettuare la prima iscrizione all'elenco anagrafico dei lavoratori
- Effettuare un primo colloquio orientativo
- Dichiarare il proprio stato di disoccupazione e disponibilità lavorativa (D.Lgs.181/00)
- Consultare le offerte di lavoro di aziende private e prenotarsi per la preselezione
- Consultare le offerte di lavoro di enti pubblici
- Richiedere la consulenza del personale del Centro per l'Impiego per servizi o esigenze più specifici (orientamento scolastico, universitario, al lavoro, stage, bilanci di competenze, azione di impresa, seminari, workshop etc).

## Consultazione elettorale del 12-13 giugno 2004 (Eur. Com) Elezione del Parlamento Europeo 2004

### Risultati Ufficiali - Voti di Lista

Lista N. 1		LEGA NORD PADANIA	LEGA N.	20	0,84%
Lista N. 2		VERDI PER LA PACE	FED. VERDI	20	0,84%
Lista N. 3		LEGA PER L'AUTONOMIA ALLEANZA LOMB	LEGA LOM.	3	0,13%
Lista N. 4		PARTITO COMUNISTA RIFONDAZIONE-SIN	P.R.C.	161	6,75%
Lista N. 5		ALTERNATIVA SOCIALE	A. MUSSOLINI	17	0,71%
Lista N. 6		FORZA ITALIA-PARTITO POPOLARE EUROPEO F I		384	16,11%
Lista N. 7		SOCIETÀ CIVILE DI PIETRO OCCHETTO	ITALIA DEI VAL	18	0,76%
Lista N. 8		ALLEANZA NAZIONALE-MSI	A N	310	13,00%
Lista N. 9		PER LA SINISTRA COMUNISTI ITALIANI	COMUNISTI IT.	45	1,89%
Lista N. 10		PENSIONATI	P. PENS.	13	0,55%
Lista N. 11		PAESE NUOVO	PAESE NUOVO	0	0,00%
Lista N. 12		PARTITO REP. ITALIANO-I LIBERAL SGARBI	SGARBI	4	0,17%
Lista N. 13		EMMA BONINO	EMMA BONINO	39	1,64%
Lista N. 14		CODACONS - LISTA CONSUMATORI	CODACONS	8	0,34%
Lista N. 15		PER L'AB.NE DELLO SCORPORO E CONTRO	VERDI	9	0,38%
Lista N. 16		SOCIALISTI UNITI PER L'EUROPA	P.S.NUOVO PS	31	1,30%
Lista N. 17		PATTO SEGNI SCOGNAMIGLIO-LIBERAL DEM	P.SEGNI SCOG	6	0,25%
Lista N. 18		UNITI NELL'ULIVO PER L'EUROPA	UNITI NELL'ULI	1.114	46,73%
Lista N. 19		ALLEANZA POPOLARE-UDEUR-MARTINAZZOLI	ALL. POP.UDE	1	0,04%
Lista N. 20		FIAMMA TRICOLORE	FIAMMA TRICO	23	0,96%
Lista N. 21		UNIONE DEI DEMOCRATICI CRISTIANI E DEM	UDC	158	6,63%
<b>Totale Voti Validi:</b>				<b>2.384</b>	<b>90,34%</b>
				<b>Schede Bianche:</b>	119 4,51%
				<b>Schede Nulle:</b>	129 4,89%
				<b>Voti Nulli:</b>	7 0,27%
				<b>Voti Contestati:</b>	0 0,00%
<b>Totale Voti non Validi:</b>				<b>255</b>	<b>9,66%</b>
<b>Totale Schede Scrutate:</b>				<b>2.639</b>	<b>100,00%</b>

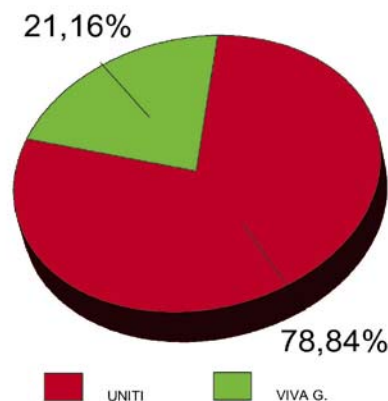
## Consultazione elettorale del 12-13 giugno 2004 (Eur. Com) Elezioni Comunali 2004

### Risultati Ufficiali - Voti di Lista

Isritti:	Maschi:	1.737	Femmine:	1.867	Totali:	3.604
Votanti:	Maschi:	1.301 74,90%	Femmine:	1.329 71,18%	Totali:	2.630
Lista N. 1		UNITI PER GALLICANO	UNITI	1.963	78,84%	
Lista N. 2		VIVA GALLICANO	VIVA G.	527	21,16%	
<b>Totale Voti Validi:</b>				<b>2.490</b>	<b>94,68%</b>	
				<b>Schede Bianche:</b>	55 2,09%	
				<b>Schede Nulle:</b>	79 3,00%	
				<b>Voti Nulli:</b>	1 0,04%	
				<b>Voti Contestati:</b>	5 0,19%	
<b>Totale Voti non Validi:</b>				<b>140</b>	<b>5,32%</b>	
<b>Totale Schede Scrutate:</b>				<b>2.630</b>	<b>100,00%</b>	

### Il Consiglio Comunale di Galliciano, dopo le elezioni del 13 giugno 2004 è così composto:

**Maria Stella Adami – Sindaco**  
**Gruppo Uniti per Galliciano**  
 Ardelio Pellegrinotti  
 Egidio Nardini  
 Adriano Agostini  
 Giovanni Barbi  
 Serena Da Prato  
 Ilaria Frulletti  
 Luca Pedreschi  
 Antonio Pierotti  
 Vincenzo Poli  
 Marco Saisi  
 Belinda Venturelli  
**Gruppo Viva Galliciano**  
 Alfredo Carretta  
 Mario Biagioni  
 Rolando Puccetti  
 Piero Antonio Santoni  
 Andrea Santoro



### La Giunta Comunale di Galliciano è così composta:

**Maria Stella Adami – Sindaco**  
**Egidio Nardini – Vicesindaco**  
**Giovanni Barbi – Assessore**  
**Laura Ginesi – Assessore**  
**Enzo Regoli – Assessore**  
**Francesca Taddei – Assessore**  
**Enrico Tognocchi – Assessore**

Sabato 18 dicembre

## XXV Fiaccolata

Il Natale si avvicina ed ecco puntuale tornare la tradizionale Fiaccolata natalizia che quest'anno festeggia un anniversario importante: i suoi 25 anni di tradizione!

L'appuntamento è rinnovato per sabato 18 dicembre con un calendario ricco di eventi iniziati fin dal mese di novembre con la consueta tombola di solidarietà presso la sala Guazzelli. Come ogni anno le diverse Associazioni del paese si sono attivate per rendere unico il giorno della Fiaccolata organizzando giornate di festa al fine di raggiungere un unico obiettivo: la pace e l'amore verso il prossimo.

**Venerdì 17 Dicembre** in Piazza Vittorio Emanuele II, alle ore 16.30, Giochi e divertimento - Mercatino dell'offerta, Pesca di beneficenza e Mercatino della scuola; ore 17.30 Teatro di strada "Il Prodigio di Natale", Rosetta Folletta con la straordinaria presenza di Babbo Natale; ore 18.30 grande arrivo di Babbo Natale con la sua slitta e apertura degli stands gastronomici a cura dei Commercianti ed Associazioni di Gallicano; ore 21.00, presso la sala Guazzelli, mostra di quadri donati alla Fiaccolata dai pittori della valle per allestire un'asta di solidarietà.

**Sabato 18 Dicembre ore 15.30** si disputerà il Trofeo Podistico Lucchese (marcia della Fiaccolata sulla strada della Solidarietà); ore 16.00 avrà inizio ufficialmente la XXV Fiaccolata di Natale con l'apertura dei mercatini dell'offerta, pesca di beneficenza, stand gastronomici, negozi etc durante tutto il giorno sarà possibile degustare le mitiche "focacce leve", mondine e vin brulé! Ore 17.00 grande novità di quest'anno con Canta Insieme a Noi (esibizione canora di giovani promesse della Valle); ore 19.00 aspettando le Fiaccole della Valle con l'esibizione dei gruppi Fanfara degli Alpini, banda e majorettes di Nozzano, Banda musicale "G. Luporini" di Barga, Sbandieratori di Gallicano e la Compagnia danza del Cuore.

Alle ore 20.30 tutti in Piazza della Posta per la benedizione delle Fiaccole e la partenza per il corteo del paese al suono delle campane del Duomo. E dopo la Fiaccolata di nuovo tutti in Piazza per mangiare, ballare, bere e ridere in allegria nel nome della pace e della fratellanza tra i popoli! Il ricavato dell'intera manifestazione sarà devoluto per progetti di solidarietà ai seguenti destinatari:

- Progetto Papua Nuova Guinea
- Contributo A.R.I.C
- Contributo U.I.M.D.V scuola voce
- Progetti Missione Cyeza Rwuanda
- Contributo Ass. GVS Barga.

Per la scorsa edizione della Fiaccolata sono stati ricavati **21.000,00 €** così destinati:

- Progetto Papua Nuova Guinea 6.500,00 €
- Contributo A.I.R.C. 6.000,00 €
- Contributo U.I.M.D. 1.500,00 €
- Progetto Missione Cyeza Rwuanda 5.500,00 €
- Contributo Ass. GVS Barga 1.500,00 €
- In cassa per l'edizione di quest'anno 1.486,00 €

In nome della speranza e della solidarietà, Vi invitiamo a contribuire con la Vostra partecipazione e quella dei vostri amici a questo appuntamento importante!

## Palio di San Jacopo

Nei giorni 17 e 25 luglio si è svolta la venticinquesima edizione del Palio di San Jacopo.

I carri allegorici hanno sfilato come di consuetudine per le vie del paese affollate da un pubblico veramente numeroso. Il tema da sviluppare "parere e non essere è come filare e non tessere" era di non facile svolgimento ma, ciò nonostante, tutti i rioni hanno portato in piazza sfilate e carri di alto livello, frutto di un assiduo lavoro che ha visto impegnati per molti mesi i componenti dei tre rioni Borgo Antico,

Bufali e Monticello. È il rione Borgo Antico che quest'anno ha avuto la meglio sugli altri due classificandosi, con 8 punti, al primo posto seguito dal Monticello con 7 punti e dai Bufali con 3 punti. La sfida si riproporrà il prossimo luglio quando i tre rioni si sfideranno di nuovo sviluppando il tema "oltre il sogno, la vita è bella ovvero quando la realtà diventa sogno".

Quest'anno il nostro storico Palio di San Jacopo è stato preceduto da numerose serate in piazza animate da molti gruppi musicali di vario genere. Per la realizzazione dell'intera manifestazione è stato importante l'impegno dei tre rioni, la collaborazione della Misericordia e della Protezione Civile di Gallicano, del S.E.R. e dell'Associazione Commercianti. È stata un'estate piena di iniziative e avvenimenti inediti sicuramente molto graditi dai giovani del paese e non solo. E allora non resta che darci appuntamento al prossimo luglio 2005.

## Festa della Toscana 2004

Nel 1786 Il Granduca di Toscana, per primo, abolisce la pena di morte. Dal 2000 il 30 Novembre si commemora questo avvenimento nella "Festa della Toscana".

"Gli orrori della guerra visti con gli occhi dei bambini" questo il tema di questa importante manifestazione ormai alla sua quarta edizione.

All'inizio del secolo scorso circa il 90 per cento dei morti o dei feriti in guerra erano militari. Oggi il 90 per cento o più sono civili, soprattutto bambini e donne. Negli ultimi dieci anni le guerre hanno reso orfani o separato dai propri genitori un milione di bambini. Almeno 300 mila sono i bambini-soldato che stanno combattendo in 33 paesi coinvolti in conflitti armati. Il Comune di Gallicano ha voluto parlare e discutere di questi temi, profondamente delicati e doverosi per la piena realizzazione dei diritti umani e soprattutto dei bambini, in un Consiglio Comunale straordinario, tenutosi il 27 novembre scorso presso la sala Guazzelli, durante il quale, di fronte ad una vasta platea di alunni delle scuole elementari e medie del capoluogo, è stato proiettato il film capolavoro di Roberto Benigni "La vita è bella" che ci mostra la guerra vista con gli occhi di un bambino. Bertold Brecht diceva che i bambini "giocano" alla guerra e che è raro che giochino alla pace perché gli adulti da sempre fanno la guerra e che ci sarebbe un altro gioco da inventare. Quello di far sorridere il mondo e non di farlo piangere. Ebbene, la via della pace passa attraverso il bambino, ed è proprio in suo nome e in sua difesa che è stata pensata la festa della Toscana 2004.

Associazione Amata Africa

## Solidarietà internazionale della Valle del Serchio

Il 24 maggio scorso un gruppo di persone della Valle del Serchio ha dato vita ad Amatafrica.

Amata in lingua rwandese significa latte, alimento a cui nessun rwandese sa rinunciare, e grazie al significato che ha anche in italiano simboleggia il loro legame con il Rwanda e con l'Africa in generale. Questa nuova associazione raccoglie quindi le più significative realtà che lavorano in Rwanda della Valle del Serchio e ha ereditato la loro decennale collaborazione con le missioni delle suore "Zitine" del piccolo paese africano. Attualmente l'associazione è impegnata nel campo sanitario nella

lotta all'Aids e alla denutrizione infantile con la costruzione di laboratori di analisi, reparti di pediatria e centri di assistenza ai malati di Aids; nel campo sociale nella lotta alla povertà con la creazione di cooperative di lavoro e con il sostegno a distanza; infine nel campo scolastico con la costruzione di strutture e la donazione di borse di studio. Grazie ai progetti che sono stati realizzati dalle straordinarie suore rwandesi in collaborazione con il gruppo di Amatafrica più di 100 persone (90% donne) lavorano a tempo pieno, 500 bambini ricevono un sostegno a distanza, un numero incalcolabile di bambini, donne e uomini vengono nutriti, curati e assistiti ogni anno. Tutto questo è incredibile ma è reso possibile da tante offerte di privati cittadini che rappresentano la nostra unica entrata. Per facilitare coloro che desiderano aiutare l'associazione è stato aperto il conto corrente postale N 58985979.

Quasi tutti coloro che sono impegnati nella vita associativa hanno alle spalle un'esperienza africana e provengono da tutta la Valle del Serchio. Da Gallicano proviene un folto gruppo che lavora nella solidarietà internazionale da dieci anni: a due di loro (Luca e Sara) è stato consegnato di recente, in Palazzo Vecchio a Firenze, il Premio Cuore d'Oro da parte della Confcommercio della Toscana e della Fenacom Toscana: questo riconoscimento aggiunge prestigio alla nostra associazione e a tutta la Comunità di Gallicano come sempre in prima fila quando c'è da darsi da fare.

## Non si vive di solo pane

...Anche trascorrere le serate estive ritrovandosi per discutere e stare insieme ascoltando della buona musica è importante e quale migliore occasione della festa "Il pane e le rose"! Questa manifestazione, giunta alla terza edizione, si è svolta dal 17 al 27 giugno agli Impianti sportivi di Gallicano; è stato il primo appuntamento musicale dell'estate che ha coinvolto ed animato le serate di molti giovani della Valle del Serchio e non solo. Per tutte le dieci serate si è potuto bere della buona birra e degustare piatti tipici al ristorante della festa ascoltando diversi gruppi musicali di alto livello come i "Funk on fusion", gli "Achtung babies", la "Jingo band" e molti altri.

Incontrarsi, ritrovarsi dopo l'inverno qui a Gallicano con la voglia di stare insieme agli altri è stato il senso della festa ed anche l'occasione per affrontare temi importanti come la pace e la solidarietà fra i popoli. È per questo motivo che anche quest'anno le ultime due serate della manifestazione sono state dedicate alla "Festa dei popoli e delle genti", giunta ormai alla dodicesima edizione, organizzata dall'Amministrazione Comunale con il contributo di Associazioni di volontariato sociale e culturale. A Gallicano non esistono stranieri ma solo amici che non si sono ancora incontrati...è con questo spirito che ci diamo appuntamento al prossimo anno!

## Cardoso: un anno impegnativo per il comitato paesano

Gli impegni sono iniziati nel mese di marzo con l'inaugurazione del rifugio "La Dante" la cui attività è decollata sotto la gestione del Comitato Paesano di Cardoso. Il risultato delle presenze è andato al di là delle più rosee aspettative: alla fine del mese di settembre la nuova struttura aveva ospitato circa 100 persone fra turisti italiani e stranieri.

La seconda domenica di luglio rappresenta per Cardoso la festa di inizio estate con il "Concorso di pittura estemporanea", "Cardoso con gusto" e i "Rioni fioriti"; quest'anno il paese ha visto oltre 40 pittori in gara e più di 250 presenze al tour gastronomico, numeri che non rendono certamente giustizia al gravoso impegno organizzativo del Comitato Paesano.

Buon successo di pubblico anche per il torneo di calcetto svoltosi ad agosto presso gli impianti sportivi del paese.

Dopo un anno così impegnativo il Comitato Paesano è alla vigilia del rinnovo del Consiglio Direttivo per il prossimo mandato triennale... Il nuovo Direttivo sicuramente saprà ampliare e potenziare le attività e, con il consueto impegno, presentarne di nuove.

## Puliamo il mondo



Puliamo il mondo è la declinazione italiana di "clean up the world", nata come giornata di pulizia internazionale, e che è diventata una delle maggiori campagne ambientali a livello mondiale. Quest'anno anche il Comune di Gallicano ha aderito a questa iniziativa promossa da Legambiente e dall' ANCI che si è svolta contemporaneamente in ben 123 paesi il 24, 25 e 26 settembre. Fondamentale è stato il coinvolgimento dei ragazzi delle classi quarte e quinte della Scuola Elementare, già da tempo impegnati in diversi progetti di educazione ambientale. I nostri ragazzi hanno dimostrato una grande sensibilità e attenzione nei confronti del rispetto e del recupero dell'ambiente tanto che durante la mattinata di sabato 25 settembre si sono impegnati nel ripulire da cartacce, bottiglie, vestiti ed altri rifiuti abbandonati lungo il tratto del fiume Serchio vicino al campo sportivo. Questa iniziativa è stata anche l'occasione per presentare il nuovo progetto "humus e compost", nato dalla collaborazione con il laboratorio per l'educazione ambientale della Provincia, che vedrà i ragazzi coinvolti nella gestione di una compostiera nel cortile della scuola.

Per il prossimo anno contiamo di coinvolgere molti altri volontari perchè "Puliamo il mondo" è un'occasione non solo per il recupero ambientale di strade, boschi parchi e fiumi, ma anche per creare un rapporto di collaborazione tra cittadini e istituzioni locali, unite per testimoniare il proprio rispetto per il territorio.



## Completato il terrazzamento sulla collina di Nyinawimana in Ruanda

Per realizzare questo gigantesco progetto quattrocento operai (moltissime erano donne) hanno lavorato senza tregua, attrezzati di semplici zappe ma soprattutto di tanta buona volontà.

E finalmente ce l'hanno fatta!! La collina di Nyinawimana è diventata la collina della speranza per tanti ruandesi. Si estende su una superficie di circa venti ettari ed è a parere degli esperti in materia un vero e proprio capolavoro. Realizzato a tempo di record è destinato ad essere un vero e proprio punto di riferimento per quanto riguarda la bonifica agricola, la coltivazione e l'allevamento del bestiame. Un grazie di cuore da parte dell'Associazione Kwizera, a tutti i gallicanesi che hanno contribuito con il loro altruismo e la loro generosità a realizzare un intervento di importanza vitale per milioni di persone.

## La lavorazione della carta pesta

E' dal 1972 che a Gallicano viene praticata la lavorazione della carta pesta, attività culturale che ha caratterizzato il nostro Comune in tutta la Valle e che ci ha fatto conoscere come gente creativa e fantasiosa.

E finalmente un laboratorio di carta pesta è nato da un'iniziativa dell'Amministrazione Comunale, gestito dalla Pro Loco in collaborazione con l'Istituto Comprensivo del capoluogo.

I ragazzi, impegnati in quest'attività tutti i venerdì pomeriggio presso la Casa dei Carri imparano tutto il laborioso processo di lavorazione della carta pesta.

L'iniziativa è nata anche con l'ambizioso intento di creare futuri artisti-carristi per arricchire la manifestazione del Palio di San Jacopo.

## I numeri del Gruppo donatori di sangue

Quest'anno il gruppo Donatori di Sangue di Gallicano ha raggiunto importanti traguardi: è arrivato a 240 donazioni, conta più di 150 iscritti ed ha festeggiato il 46° anno di attività!!! Ma la voglia di crescere dei donatori non finisce qui e vi aspettano numerosi per unirvi a loro in questo gesto di solidarietà. (Per informazioni tel.058374072).

## È nato il Comitato paesano di Trassilico

Finalmente si è costituito il Comitato paesano di Trassilico, ed è nato con l'obiettivo di promuovere manifestazioni che sviluppino il turismo della frazione in tutta la Provincia di Lucca.

In quest'ottica è stata realizzata la manifestazione "Il pane e il biroldo" che si è svolta quest'estate dal 9 al 13 Agosto. Durante le 5 serate di festa la gastronomia locale, con ottima musica live, e il suggestivo borgo, circondato dalle impetuose Alpi Apuane, hanno fatto da "padroni di casa" per numerosi visitatori accorsi da tutta la Provincia e anche da fuori.

Il 7 Ottobre scorso si è svolta poi la prima edizione di "Castagne da paura". Stand gastronomici a base di polenta dolce, ricotta, vin brulé, caldaroste hanno concluso un trekking naturalistico "a passeggio tra Cardoso e Trassilico".

## 35th Anniversary Dinner Dance

A testimonianza dei numerosi nostri concittadini gallicanesi sparsi un po' in tutto il mondo, dall'Australia al continente americano, il 24 novembre scorso tutta l'Amministrazione Comunale è stata invitata ad una festa "35th Anniversary Dinner Dance" organizzata dall'Associazione Lucchesi nel Mondo a Glasgow in Scozia.

Vogliamo pertanto ringraziarli pubblicamente di questa attenzione nei nostri riguardi, ricordando loro che se anche non abbiamo potuto essere presenti, con il nostro affetto non li dimentichiamo mai e che ci auguriamo al più presto di incontrarli qui a Gallicano nel loro viaggio di ritorno o in visita a parenti ed amici.

Invitiamo altresì tutti coloro che tramite questo giornalino vogliono scriverci, a testimoniarcene il loro affetto e la loro nostalgia di casa, inviandoci le loro lettere. Una ad una le pubblicheremo!

## U.O. Attività Sanitaria di Comunità

(U.S.L. Gallicano Via Serchio Tel. 0583 74114)

Prelevi	Mercoledì e Venerdì	Dalle ore 8.00 alle ore 9.00
Autorizzazioni sanitarie, Certificazioni medico-legali, Visite fiscali	Mercoledì e Venerdì	Dalle ore 10.00 alle ore 12.00
Ambulatorio Ostetrico-ginecologico (necessaria l'impegnativa medica e prenotazione al CUP)	Martedì	Dalle ore 11.00 alle ore 13.00
Consultorio pediatrico	Mercoledì	Dalle ore 10.30 alle ore 11.30
U.I.M.D.V. - Scuola riabilitazione della voce (contributo del Comitato Fiaccolata)	Lunedì e Venerdì	Dalle ore 8.00 alle ore 9.00
A.D.A.L. - Scuola Riabilitazione della voce	Martedì	Dalle ore 10.00 alle ore 11.00
Assistente Sociale	Mercoledì	Dalle ore 9.00 alle ore 12.00 (negli altri giorni su appuntamento)
Guardia Medica:	Telefonare al 118 oppure 167 510869 (numero verde per chi chiama con telefono cellulare)	
Misericordia di Gallicano	Servizio Ambulanza telefonare a al 0583 74022	

### CUP

Si evidenzia che anche presso la zona della valle del Serchio è stato attivato il CUP (centro unico prenotazioni). Pertanto ogni prestazione sanitaria ambulatoriale richiesta presso gli Ospedali di Barga, Castelnuovo G. e Distretti di Fornaci di Barga, Fornoli e Piazza al Serchio, potrà essere prenotata al n. telef. 0583 669779, dalle ore 8.00 alle ore 13.00 di tutti i giorni feriali.

Le prenotazioni possono anche essere effettuate presentandosi presso gli sportelli CUP degli Ospedali di Barga e Castelnuovo G. dalle ore 7.30 alle ore 18.30 dal lunedì al venerdì, mentre il sabato dalle ore 7.30 alle ore 12.30. Non è necessario presentarsi personalmente, purché l'incaricato disponga della impegnativa del medico, del libretto sanitario e delle eventuale attestato di esenzione del ticket.

### SINDACATI

Circolo Culturale "G.Tognotti" - Via Roma, 40	Mercoledì	Dalle ore 9.00 alle ore 12.00
CGIL/SPI e RAM - Via Roma, 40	CGIL/SPI - Venerdì RAM - Giovedì	Dalle ore 9.30 alle ore 12.00 Dalle ore 15.00 alle ore 18.00
Patronato INAC - P.zza Vittorio Emanuele II	Mercoledì Lunedì e Venerdì	Dalle ore 8.30 alle ore 12.00 Dalle ore 15.00 alle ore 18.00
INAS-CISL - Via Cavour, 49	Lunedì	Dalle ore 10.00 alle ore 12.00
ANMIC - Via Cavour, 49	Mercoledì	Dalle ore 9.30 alle ore 11.30
Coltivatori Diretti - Via Cavour, 49	Mercoledì	Dalle ore 9.30 alle ore 12.00
Patronato ACAI - Via Cavour, 49	Mercoledì	Dalle ore 9.30 alle ore 11.30

### ORARIO UFFICI COMUNALI

	MATTINA	POMERIGGIO
<b>SETTORE AMMINISTRATIVO</b> Segreteria, Commercio, Scuola, Sociale SEDE: Palazzo Comunale - Via D. Bertini, 2	Dalle 9.00 alle 12.00 Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì, venerdì	Dalle 15.30 alle 17.00 Martedì e giovedì
<b>SETTORE FINANZIARIO</b> Contabilità, tributi, personale, Economato Palazzo Comunale Via D. Bertini, 2	Dalle 9.00 alle 12.00 Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì, venerdì	Dalle 15.30 alle 17.00 Martedì e giovedì
<b>SETTORE TECNICO</b> Urbanistica, lavori pubblici, ufficio casa, manutenzione, protezione civile Comunello - Via D. Bertini	Dalle 9.00 alle 13.00 Mercoledì e venerdì	Dalle 15.00 alle 17.30 Giovedì
<b>SETTORE DEMOGRAFICO</b> Anagrafe, elettorale, stato civile, leva Via Cavour, 17	Dalle 9.00 alle 13.00 Tutte le mattine compreso il sabato	
<b>SETTORE POLIZIA MUNICIPALE</b> Polizia urbana, caccia e pesca, viabilità, segnaletica, suolo pubblico mercato e fiera Piazza del Popolo	Dalle 9.00 alle 12.00 Tutte le mattine compreso il sabato	

### ORARIO BIBLIOTECA COMUNALE

	MATTINA	POMERIGGIO
Lunedì	Dalle ore 10.00 alle ore 12.00	
Martedì	Dalle ore 10.00 alle ore 12.00	Dalle ore 16.00 alle ore 18.00
Mercoledì	Dalle ore 10.00 alle ore 12.00	
Giovedì	Dalle ore 10.00 alle ore 12.00	Dalle ore 16.00 alle ore 18.00
Venerdì	Dalle ore 10.00 alle ore 12.00	

### ORARIO PISCINA COMUNALE

DAL LUNEDÌ AL VENERDÌ	DALLE ORE 10.00 ALLE ORE 22.00
SABATO, DOMENICA E FESTIVI	DALLE ORE 10.00 ALLE ORE 19.00

### ORARIO CORSI DI NUOTO

RAGAZZI	LUNEDÌ-MERCOLEDÌ-VENERDÌ	DALLE ORE 17.00 ALLE ORE 18.00
ADULTI	LUNEDÌ-MERCOLEDÌ-VENERDÌ	DALLE ORE 20.00 ALLE ORE 21.00
CORSO BABY (3/6 ANNI)	MARTEDÌ' - GIOVEDÌ'	DALLE ORE 17.00 ALLE ORE 18.00
SCUOLA DI NUOTO PRE-AGONISTICA	LUNEDÌ-MERCOLEDÌ-VENERDÌ	DALLE ORE 18.00 ALLE ORE 19.00
CORSO DI ACQUA-GIM	LUNEDÌ' - GIOVEDÌ'	DALLE ORE 14.00 ALLE ORE 15.00

Circolo Culturale Tognocchi - Tel. 0583 730008  
Centralino Uffici Comunali - Tel. 0583 73071  
Biblioteca Comunale - Tel. 0583 730153  
Piscina Comunale che è - Tel. 0583 747910

## La Redazione AUGURA

**Sindaco:** Adami Maria Stella  
**Redazione:** Da Prato Serena, Taddei Francesca, Lazzarini Lara, Santoro Andrea, Baldacci Giulio.

